

## Va de bolero

Una de les bases per aconseguir una bona interpretació d'un tema musical és fer-ho en el seu tempo. En el món de la música de ball aquest factor és encara més determinant: donar-li l'aire i la velocitat adequada és una de les claus per mantenir el personal a la pista. Una altra clau és el moment de triar aquest tempo i marcar-lo per la resta de músics i la darrera clau és mantenir-lo, o sigui, no alentir quan vénen passatges amb moltes notes ni córrer quan tenim molts espais al pentagrama.

Faig aquesta referència musical per establir una comparació amb el que està passant, crec jo, a la nostra associació. Per una banda tenim una junta que té la funció de fer els arranjaments, basant-se en las demandes de repertori dels seus associats. Tot seguit intervé l'executiva - el personal de l'oficina - que és la que ha de interpretar aquests arranjaments i transmetre'ls a la resta de músics. Aquí és on, al meu entendre, comença el desajust de velocitat. Posaré un exemple pràctic: tots sabeu que s'està treballant des de fa temps en la posada en marxa del portal d'internet per tal d'afavorir i dinamitzar la contractació de les nostres agrupacions i, a la vegada, donar a conèixer la nostra associació. Doncs bé, si analitzem aquest procés, és més que evident que no ens hem posat d'acord amb el tempo. Jo diria que des de l'executiva s'ha marcat un txa-txa-txa, però la majoria de músics o agrupacions estem tocant un bolero, a més a més lentíssim. I el pitjor de tot és que n'hi ha que no han sentit marcar quatre i ni tant sols han entrat.

Potser em repeteixo, però no em negareu que part de raó tinc. Des de que formo part de la junta de Musicat, i especialment ara que n'ocupo la presidència, no he parat de sentir que el "sindicat no fa res", que aquell representant m'ha fet allò, que el cap del grup m'ha fet això ..... en fi, de tot i més. No dubto, per descomptat, que tots tenim la nostra part de raó, i tenim tot el dret de queixar-nos, però també crec que entre tots hem de trobar solucions. En el cas del portal d'internet, estic convençut que pot ser una eina molt eficaç per resoldre qüestions prou importants.

Ja sé que em torno a repetir si dic que tan sols depèn de nosaltres. Va nois, que marco! Un, Dos, Tres i .....

Josep Reig



Joaquim Vayreda, 65, ent.D  
17001 Girona  
T. 972 218 689 Fax 972 233 271  
sindicat@musicat.cat www.musicat.cat

### Junta directiva

**President:** Josep Reig  
**Vicepresident:** Josep Ramon Prats  
**Secretari:** Josep M. Mascarell  
**Vocals:** Antoni Mas, Àngel Puertas,  
Jordi Carrerras, Miquel Clapés i Pep Puigdemont  
**Administració:** Anna Franco, Júlia Cano, Roser Parés  
i Elisabet Taberner.  
**Atenció al soci:** Marga Castañer  
**Comunicació:** Lluïsa Massó

## GIRONA JAZZ PROJECT

Encara que a vegades no ho sembli, Girona té una tradició jazzística que ve de lluny. No fa gaire, a principis d'any, ho vam poder constatar gràcies a l'exposició **Jazzid**, comissionada per Jaume Tauler, que va tenir lloc a la Casa de Cultura (L'Instrument 13). En aquesta mostra veïem com l'any 1928 ja hi havia una orquestrina de jazz a Tortellà i com els anys 20 i 30 les formacions de còbala es transformaven per adaptar-se al jazz. O el cas paradigmàtic d'un veí de Vidreres que l'any 1955 va fundar al seu poble un Club de Jazz que encara existeix. Fa quasi deu anys, l'Àlex Levy, un altre músic boig pel jazz, va crear el Festival de Jazz de Girona que va durar fins al 2004 amb un notable èxit de públic i que es va acabar sense saber ben bé perquè. Des d'aleshores, els músics de jazz gironins no han tingut a la ciutat massa oportunitats per produir-se, deixant a part alguna excepció que podríem qualificar d'heroica, com és el cas del Sunset Jazz Club que és l'aposta més decidida de la ciutat pel jazz. Aquesta tardor, després de dos anys de parèntesi, es va "repescar" el Festival de Jazz que va tenir lloc a més de deu escenaris diferents de la ciutat amb un 90% d'ocupació. Enmig de figures

internacionals com Peter Bernstein o Enrico Rava, va actuar **GironSax** una formació de quatre saxos integrada per Jordi Paulí (saxo alt), Jordi Casas (saxo baríton), Xevi Molina (saxo tenor) i Adrià Bauzó (saxo soprà). D'aquí va néixer la idea de fer una big band formada exclusivament per músics de jazz de Girona.

Parlem amb **Adrià Bauzó**, un dels artífexs d'aquest projecte.

### Què és Girona Jazz Project?

Girona Jazz Project és més que una formació musical. És una plataforma oberta que neix amb la intenció de promoure el talent musical en el món del jazz a les comarques gironines. La



intenció és generar projectes de tot tipus, jazzístics o que tinguin a veure amb la música improvisada, des d'una big band a un nonet amb orquestra de corda o qualsevol altra formació. No es tracta d'una formació fixa sinó que pot variar i acollir altres músics.

## **Qui sou?**

En Xavi Molina, en Francesc Ubanell, en Rubén Berengena i jo mateix. Però, com ja t'he dit, estem oberts a qualsevol proposta.

## **Músics de jazz exclusivament?**

Sí. Fins ara moltes big bands neixien d'orquestrades de ball. Nosaltres volem crear un segell, un so propi o, més ben dit, una manera pròpia de fer que es pugui reconèixer. Això és important però és el més difícil.

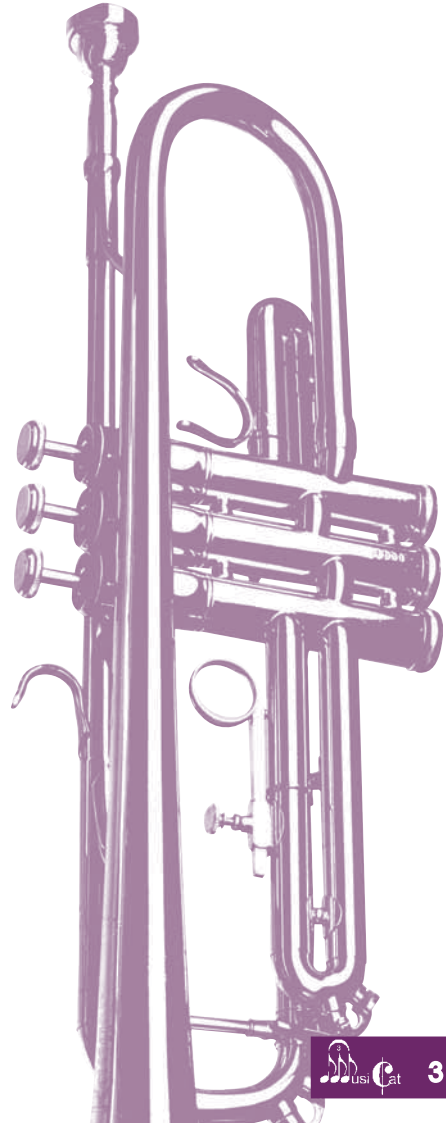
## **Com veus el panorama del jazz a Girona?**

A Girona està neixent una forma de fer a nivell musical. Comencen a passar coses amb el jazz i amb altres músiques. Els músics free-lance estant movent-se. Fins ara teníem la sensació d'estar aïllats, però ara comencen a venir músics de fora per afegir-se al projecte. Per exemple, Perico Sambeat és un primera figura que ha volgut col·laborar amb

músics gironins o bé Vicenç Martín, director de l'Original Jazz Orquestra del Taller de Músics de Barcelona, que s'ha implicat en el projecte. De totes maneres falten locals on es pugui tocar en directe. Cal "culturitizar" la gent perquè pugui disfrutar de la música. Si la gent té cultura musical, anirà a l'Auditori. Calen subvencions per promocionar els locals i les formacions; pensa que els músics cobren el mateix ara que fa deu o quinze anys. No obstant, crec que l'etapa més fosca ja ha passat.

**Vau actuar a Salt el 7 d'octubre i després a Santa Coloma de Farners, però la presentació oficial la fareu a l'Auditori de Girona el 29 de febrer. Tinc entès que serà una formació de luxe.**

Sí. Presentem una banda de 19 músics de gran qualitat amb la col·laboració de la veu de Clara Luna i de Vicenç Martín com a director convidat. També comptarem amb la complicitat de Perico Sambeat, un dels jazzmen més reconeguts de l'estat. La big band compta amb els saxos d'Albert Comaleras i Jordi Paulí (altos), Adrià Bauzó i Xavi Molina (tenors), Jordi Casas (baríton); els trombons d'Eduard Prats,



Xavi Anglada, Jordi Gual i Jordi Gómez; les trompetes d'Eduardo Blanco, Lluís Figuerola, Jaume Torner i Jordi Fontanillas; Rubén Berengena a la bateria; Francesc Ubanell a la guitarra, Àlex Carbonell al piano i Oriol Casadevall al contrabaix.

Hem de dir que va ser el propi Auditori que ens va contactar i això diu molt al seu favor perquè demostra la voluntat de col·laborar amb els projectes de qualitat que sorgeixen a Girona.

#### **I el repertori?**

Aquest primer projecte és el d'una big band clàssica: un viatge per la història del swing, des de Duke Ellington i Count Basie fins als grans temes de Bob Mintzer per a big band moderna. També tindrem un record especial per la figura de Tete Montoliu – aquest any es commemora el 10è aniversari de la seva mort – amb algun dels seus millors temes arranjats per Vicenç Martin.

#### **Com us organitzeu per assajar?**

Assagem poc. Ho fem per projectes. Per exemple, per aquest espectacle amb Perico Sambeat hem fet quatre assajos. Encara que siguin projectes complexos es tracta de músics d'una gran professionalitat que amb pocs assajos

es posen d'acord i s'entenen. Els primers assajos els vam fer a la Coma Cros de Salt, després hem pogut assajar a l'Auditori però estem buscant un espai fixe d'assaig. A Girona, com a la resta del país, falten locals per assajar.

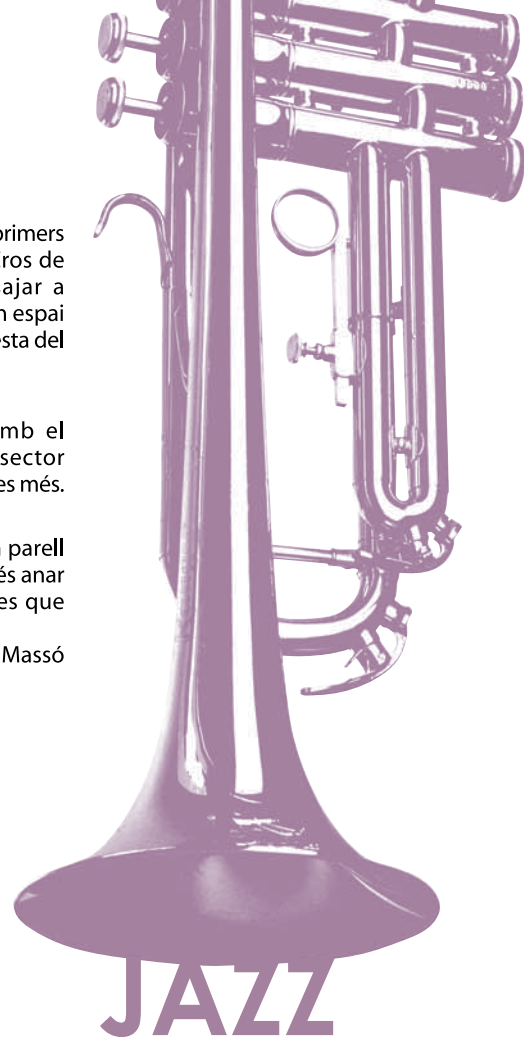
#### **Teniu alguna subvenció?**

Fins ara, només comptem amb el patrocini d'una empresa del sector privat (Frillémena). De moment, res més.

#### **Propers concerts?**

De moment, tenim previstes un parell d'actuacions. La nostra intenció és anar generant projectes i altres idees que tenim al cap.

Lluïsa Massó



## La compositora garrotxina Cànida Pérez fou l'autora de les cançons populars més famoses de Catalunya

Cànida Pérez, que fou la iniciadora del Cuplet Català i la primera – potser l'única - compositora del gènere a Catalunya, fou l'autora de *Les caramelles*, *El noi de la mare*, *Ball de Rams*, *La fornera de la Ronda*, *La orfeonista*, *La Marieta de l'ull viu* (inspirada en *Baixant de la font del gat*), *La cançó de la dida*, *La muller d'en Manelic*, *Pasqua Florida*, *La barretinaire*, *Emperatriu* (cuplet sardana), *La Rambla*, *La batedora*, *Foxtromania*, *La cupletista*, *Revetlla d'amor*, *El cuplet català*, *L'enterrament de la sardina...* Totes cançons en català. També se'n coneixen més d'una vintena en castellà, que van ser interpretades per les més famoses cupletistes d'Espanya, entre elles Raquel Méller que li va interpretar *La hija del carcelero* i la va fer famosa a tot el món.

Els catorze anys que Cànida Pérez viu a Barcelona (1914-1928), són d'una activitat i d'una productivitat molt intensos i palesament notables. A més de les activitats ja descrites, va compondre tres musicals o revistes amb contingut popular de costums barcelonins, que foren estrenades els anys 1921 i 1922

als teatres Romea i Tivoli. Se suposa que, a més dels títols que hem detallat, en poden existir d'altres que no s'haurien enregistrat a la SGAE per raons tècniques o perquè s'haurien extraviat part dels arxius. D'altra banda, de les composicions que va fer a Amèrica del Sud no se'n sap res ja que, segons se'ns va informar en el seu dia, en una revolta que hi va haver a Argentina l'any 1936 molts dels arxius de la Societat d'Autors de la capital d'aquest país foren incendiats.

També s'ha de dir que hem sabut que alguns conjunts musicals que interpreten el vals *Ball de Rams*, desconeixen l'autoria d'aquesta peça: quan l'anuncien al públic, abans d'interpretar-la, solen dir que pertany a la música popular i que és d'autor desconegut. Això és del tot inexacte: el mes de novembre del 2000 vam demanar a la SGAE la relació de les composicions de Cànida Pérez enregistrades. En els comunicats de resposta que vam rebre de la SGAE de Barcelona (7/11/00 i 26/4/01), *Ball de Rams* encapçala la llista dels títols de la Pérez; un altre comunicat de la mateixa



Cànida Pérez

entitat (13/3/03) porta el mateix ordre i, finalment, en un comunicat dirigit a l'Institut de Cultura de la Ciutat d'Olot (19/2/04), es certifica el següent: **"A la nostra base de dades consta l'obra EL BALL DE RAMS registrada amb la següent autoria: CÀNDIDA PÉREZ MARTÍNEZ (Compositora) 50% - J. AMARATS (Lletrista) 25% - ROSEND LLURBA I TOST (Lletrista) 25%".** Aquesta informació de la Societat General d'Autors d'Espanya desmenteix l'apareguda al "Diccionari del Cinema

a Catalunya" obra de Joaquim Romaguera i Ramió (Ed. Enciclopèdia Catalana, Barcelona 2005, pàg. 148), on s'atribueix l'autoria de la dita cançó al compositor Josep Casas i Augé: *"La seva fama augmentà amb cançons com Ball de rams i Tarde de fútbol..."*.

Ens agradaria que aquest comunicat tingués la màxima difusió possible, particularment en el món de la música i dels intèrprets, per tal d'ajudar a reivindicar la personalitat musical de la garrotxina Cándida Pérez i de fer, també, un acte de justícia.

**Josep Maria Canals Ferrarons** – Biògraf i fundador de la Plataforma per a la Reivindicació de la Personalitat de Cándida Pérez

## NOTES BIOGRÀFIQUES

Cándida Pérez i Martínez va néixer l'any 1893 a Olot, ciutat on va morir el 1989. Està documentat que en la seva joventut Cándida Pérez fou una notable actriu de teatre i que era afeccionada a la dansa, a la música i a la cançó que estava de moda quan esclatà la primera Guerra Mundial: el cuplet. Féu estudis elementals de música al mateix Olot. El 1914 debutà com a cançonetista al Teatre-Cinema Ideal Park de la capital de la Garrotxa amb notable èxit i passats

quinze dies es presentà al director artístic d'una companyia italiana de "variétés" que actuava al mateix local. Va ser admesa a l'instant. Acabada la gira amb la companyia dels Donini –aquest era el nom que encapçalava l'elenc– la Pérez es queda a Barcelona, on estudiarà música i composició seriosament durant cinc atapeïts anys sota la tutela del mestre italià Melquíadez Lucarelli, el director que la contractà a Olot, amb el qual va crear una acadèmia d'interpretació de cançó, dansa i expressió artística per al gènere frívol, a Barcelona. El mateix domicili és a la vegada el de la productora musical de la parella. Als anys vint es van enregistrar bastants discos de la música de Cándida.

Ja el 1919 compona *"El noi de la mare"*, cançó inspirada en la antiquíssima i popular tonada, que li estrena la més famosa cupletista del món, Raquel Méller, a l'Odeón de París. L'any 1922 es casa amb Lucarelli a Itàlia i aprofita el viatge per fer una gira al país on ella cantarà les cançons de la seva creació, –en català i en castellà– i ell tindrà cura de la direcció orquestral. L'èxit aconseguit és total. El 1926 la productora Paramount els organitza una important gira per Europa. El 1928 fa una gira artística per Amèrica del Sud



Cándida Pérez

i es domicilia a Argentina. L'any següent es divorcia de Lucarelli. Després de moltes gires artístiques actuant a Argentina, Uruguai, Brasil i altres països del sector, el 1930 obté la nacionalitat brasilera. A Amèrica del Sud la Pérez actuarà amb el nom artístic d'*Alba* amb inusitat èxit fins a 1932, quan coneix un industrial amb el qual es casarà i que li suposarà la retirada dels escenaris. El 1968 retorna a Catalunya vivint apartada del món de l'espectacle i de la composició, però podent gaudir, encara, de veure les seves cançons (o cuplets) incloses en edicions discogràfiques que a començaments dels setanta interpreten la Feliu i la Motta. Els onze anys darrers de la seva vida els passa a Olot, on mor als 96 anys d'edat.



## EL BANYOLÍ ESTEVE PALET OBTÉ EL TERCER PREMI DEL CERTAMEN JOVES COMPOSITORS FUNDACIÓ AUTOR-CDMC 2007

El jove compositor català **Esteve Palet Mir** (Banyoles, 1981) ha aconseguit el tercer guardó, denominat «Francisco Guerrero Martín» i valorat amb 1.200 euros, del Premi Fundació Autor-CDMC Joves Compositors 2007 amb l'obra "*Hacia el caer de la noche*" per a conjunt instrumental. El veredicte del jurat es donà a conèixer en el marc d'un concert a l'Auditori 400 del Museu Nacional Centre d'Art Reina Sofia de Madrid.

La guanyadora va ser Núria Núñez Hierro (Jerez de la Frontera, Cádiz, 1980), amb la peça "*Sombras azules sobre lienzo rojo per a ensemble*", que va obtenir el guardó «Xavier Montsalvatge» valorat amb 6.000 euros. El segon premi, «Carmelo Alonso Bernaola» valorat amb 1.500 euros, va ser per l'alacantí Roberto López Corrales (Villena, Alacant, 1974), amb "*La belleza de lo efímero*" per a conjunt instrumental, i finalment, el quart guardó, menció honorífica, «Juan Crisóstomo Arriaga», va ser per Hermes Luaces Feito (Madrid, 1975), amb "*Música para ocho cuerdas II*" per a violí, violoncel i amplificació activa. El Premi Fundació Autor-CDMC Joves Compositors s'ha convertit en un dels majors estímuls creatius per als autors contemporanis, així com en un dels certàmens més prestigiosos de la música contemporània. Convocat anualment i conjuntament per la Fundació Autor de la SGAE i el Centre per a la Difusió de la Música Contemporània (CDMC), el premi va canviar de denominació en l'edició de l'any passat amb l'objectiu de reconèixer públicament el gran suport ofert pel CDMC en tota la seva organització. Amb anterioritat es coneixia com Premi SGAE Joves Compositors i l'entitat de gestió ho ha vingut organitzant juntament amb el CDMC des de fa més de quinze anys.



FUNDADA L'ANY 1899

Finalistes del Premi Fundació  
Autor-CDMC Joves Compositors



## DICCIONARI DE COBLES

### Del segle XIV al XXI

*Catalunya pot presumir molt orgullosament de la seva gran riquesa musical popular. A nivell folklòric pocs països del món gaudeixen d'un conjunt d'instruments tan ric a nivell tímbric, tan original, tan ben equilibrat i amb tantes possibilitats expressives com la nostra cobla... Aquest Diccionari de Cobles serà un material de referència, llibre cabdal per a tothom que vulgui conèixer la nostra història musical popular.* (Salvador Brotons, director d'orquestra, compositor i professor de l'Esmuc, autor del pròleg)



Joan Domènec, Jordi Puerto i Antoni Mas el dia de la presentació a Girona.

(Foto: Montserrat Juvanteny/Diari de Girona)

El passat mes de novembre, concretament el dia de Santa Cecília, es va presentar a Girona el *Diccionari de Cobles* editat pel Grup d'Informadors Sardanistes de Catalunya (GISC) dins la col·lecció MOS. El seu autor, Jordi Puerto, és un conegut cronista del món de la sardana, autor d'altres treballs importants com *La dansa en cercle* o *Cròniques en forma de cercle*. La presentació, que es va fer a la Casa de la Cultura, va anar a càrrec del President de la Unió de Músics de Catalunya, Antoni Mas.

*El Diccionari de cobles* resulta ser, en veritat, una història de les cobles en forma de diccionari; un treball minuciós que es remunta al segle XIV i documenta més de mil cobles i alguns centenars d'intèrprets. Un estudi complet que dona especial relleu a la configuració de les formacions tant des del punt de vista dels seus components, com des del punt de vista dels instruments i de la seva evolució tècnica i estètica. En aquest sentit, Jordi Puerto s'entreté a detallar la plantilla d'un gran nombre de formacions i treu de l'anonimat molts dels seus instrumentistes.

Deu anys li han calgut a l'autor per recollir, documentar i organitzar tot aquest material per, finalment, donar-li la forma d'un diccionari de consulta fàcil. El podeu trobar a les llibreries al preu de 25 €.

#### **Nota d'agraïment**

***Volem aprofitar l'ocasió per agrair a Montserrat Junvanteny de Diari de Girona la cessió d'aquesta i d'altres fotografies a L'Instrument. Gràcies a la seva col·laboració i a la seva amabilitat hem pogut il·lustrar moltes notícies relacionades amb el món de la cobla i la sardana.***



## EL CONSERVATORI DE GIRONA POSA EN MARXA L'ESCOLA DE COBLA

Aquest any el Conservatori ha fet realitat una iniciativa reclamada des de fa més d'un segle: la creació d'una escola de cobla a Girona. Des del 1892, personalitats com Francesc Civil, Josep M. Boix, Ricard Viladesau, Josep Gispert i Francesc Cassú han format músics de cobla en els seus cursos de tible i tenora, de composició i instrumentació, però fins ara no s'ha fet realitat l'ambiciós projecte de crear l'**Escola de Cobla del Conservatori**.

El projecte, que dirigeix **Francesc Cassú**, es divideix en tres eixos. El primer és el coneixement dels instruments que conformen la cobla: fiscorn, flabiol, tamborí i trombó de pistons, a més d'altres que ja s'estudiaven en el centre. El segon és composició i instrumentació, amb un primer nivell en què s'estudia la història i els clàssics del gènere i la introducció a la composició, que en el segon nivell s'amplia treballant obres dels mateixos alumnes. Finalment, es crearà la **Cobla del Conservatori** amb músics joves semiprofessionals i un repertori que inclourà grans obres de compositors clàssics i actuals.



Conservatori de Música de Girona.  
Escola de Cobla  
dirigida per Francesc Cassú.

## ELECTROTOYLETS: MÚSICA TRADICIONAL DEL SEGLE XIX AMB EL SO DEL SEGLE XXI

**Electrotoylets** és una banda gironina de música electrònica que ha decidit presentar-se en societat a la Xina amb un repertori de música popular catalana. De fet, els alumnes de magisteri musical de la Universitat Politècnica de Macau van acabar cantant i ballant "En Joan petit com balla".

Tot va començar quan els va sorgir l'oportunitat d'anar a tocar al festival Macau Fringe 2007 que es va celebrar fa poc. Els músics gironins Xevi Lloses, David Ibáñez i Adrià Bauzó – Electrotoylets – hi van presentar el seu primer projecte: música tradicional catalana tocada amb instruments inusuals: joguines electròniques com casiotones – en Xavi Lloses en té una col·lecció fantàstica – *Simon, Speak and Spell*, *stylophones*, guitarres elèctriques en miniatura. Però també altres instruments poc coneguts com ara l'ewi (una mena de saxo sintetitzat), ukeleles elèctrics, vocoders o lap steel guitar... tota mena d'artilugis i joguines electròniques dels anys 70-80. De fet, toquen tots tres amb una tarima al davant amb tots els estris. La idea és fer música tradicional catalana amb sons molt inusuals. S'ha de dir que treballen aquesta música amb coneixement de causa: en Xavi i l'Adrià han tocat en cobla i la coneixen bé. El resultat és trencador. Han fet una versió *punk* de "Els Segadors" que segurament escandalitzarà els puristes.

Com a fons de tot plegat hi ha una actitud jazzística, de música improvisada. El repte és que tot això no es quedi en l'anècdota sonora sinó que tingui un interès musical. Han treballat molt els arranjaments dels temes. Pensen que el directe només pot funcionar si està molt elaborat i treballat des del punt de vista musical. Ara, estan ultimant el repertori i tenen previst enregistrar un disc i fer altres actuacions per difondre a la seva manera la música tradicional catalana.

Més informació a:  
[www.myspace.com/electrotoylets](http://www.myspace.com/electrotoylets)



Components electrotoylets

## GIROSCOPI CULTURAL

### Primera fira de las iniciatives culturals de les comarques gironines

Giroscopi Cultural és una fira de les iniciatives culturals de les comarques gironines organitzada per la Casa de Cultura de Girona que va tenir lloc per primera vegada els dies 8, 9 i 10 de novembre propassats. La trobada es va presentar com un gran centre de treball i divulgació del sector cultural gironí per establir col·laboracions, ampliar coneixements i crear sinèrgies entre agents culturals: institucions públiques, organitzacions sense ànim de lucre i empreses privades. Dintre de la fira hi havia dos enfocaments diferents. El primer, orientat al sector cultural, amb tres vessants: 1) la promoció de productes, serveis i espais, 2) l'intercanvi d'experiències i coneixements entre professionals i 3) la formació específica per a tècnics. Un segon bloc estava adreçat al públic en general com una exhibició de l'oferta cultural gironina.

MUSICAT va participar a la fira amb un estand i també va intervenir a les Jornades de Formació amb una conferència-col·loqui a càrrec de l'Antoni Mas, president de la UMC i gerent de MUSICAT, sobre el tema **La contractació en el sector cultural**.

A banda de MUSICAT, el sector de la música va estar representat per l'Associació Prodiemus (música tradicional i popular catalana), l'Associació Cultural Jazz de Girona, Joventuts Musicals de Catalunya, MAI Músics Associats Independents, Fefe i Cia, Jordi Toniatti, Link produccions, Aula de Música Tradicional i Popular, Conservatori de Música Isaac Albéniz i la Casa de la Música Popular La Mirona de Salt.

## NÚRIA FELIU RECITA LES SARDANES MÉS POPULARS

La Núria Feliu va presentar a l'aula magna de la Casa de Cultura de Girona el seu últim treball. Es tracta d'un llibre-disc que conté una sèrie de vint-i-tres poesies amb referències a la sardana dels nostres principals poetes i compositors. La selecció inclou títols tan emblemàtics com, per exemple, *Les fulles seques*, *La sardana de les monges*, *L'Empordà*, *La Santa Espina*, *Maria de les trenes*, *Llevantina*, *Girona aimada*, *El saltiró de la cardina*, *És la Moreneta*, *A la plaça hi ha sardanes*, entre altres.

En l'enregistrament que acompanya el llibre, la lectura de cada poema va precedida d'uns breus compassos musicals de la versió instrumental corresponent.

L'obra s'ha editat amb motiu del centenari de l'estrena de *La Santa Espina* d'Àngel Guimerà. La presentació va comptar amb la presència de Lluís Subirana i del filòleg David Pagès.



Estand de MUSICAT al Giroscopi



Núria Feliu i Lluís Subirana el dia de la presentació

## SEGONA EDICIÓ DEL CD “ENGRESCA'T” Música en català als partits de futbol, bàsquet i d'altres modalitats esportives



Antoni Mas, Miquel Poch, Paquita Sanvicén, Lluís Barba, Josep Saguer i Josep M. Jofre.

del secretari de Política Lingüística, Bernat Joan, que no es va poder desplaçar a Girona); el tinent d'alcalde de Relacions Ciutadanes i Joventut de l'Ajuntament de Girona, Miquel Poch; el delegat territorial de la UFEC a Girona, Lluís Barba; el president de MUSICAT, Josep Reig i el gerent, Antoni Mas. També es va comptar amb l'assistència del regidor d'esports de l'Ajuntament de Girona, Josep Maria Jofre, i el representat territorial de l'Esport de la Generalitat a Girona, Josep Saguer.

El triple CD **Engresca't** és un recopilatori de cançons catalanes d'estils molt diversos, la majoria d'elles molt conegudes i cantades per grups d'arreu dels Països Catalans. Es tracta d'un projecte de MUSICAT que arrenca d'una iniciativa de l'Ajuntament de Girona i compta amb el suport de la Secretaria de Política Lingüística i de la Unió de Federacions Esportives de Catalunya (UFEC). El CD es va editar l'any passat amb l'objectiu de distribuir-lo entre els firaires i a les “barraques” de la Devesa, per afavorir que durant les Fires de Sant Narcís se sentís més música en català, cosa que també s'ha fet enguany. Com que podia ser utilitzat en molts altres contextos es va fer arribar, entre altres llocs, als equipaments municipals amb megafonia, als mitjans de comunicació i, fins i tot, a les aules d'acollida d'escoles i instituts de la demarcació de Girona, com a material didàctic.

Aquest any s'ha decidit realitzar una actuació específica al món de l'esport i, indirectament, al de la joventut, per a la qual s'ha comptat amb la col·laboració de la Unió de Federacions Esportives de Catalunya (UFEC), que ha fet arribar el CD a les federacions i clubs esportius perquè en la fase prèvia i els descansos dels partits de futbol, bàsquet i d'altres modalitats esportives se senti música en català.

A la roda de premsa, que va tenir lloc el 19 de novembre a la sala d'actes de la Casa Solterra de Girona, hi va participar la directora de Planificació i Foment, Paquita Sanvicén (en substitució



Un moment de la presentació a la Casa Solterra

## EL MERCAT DE LA MÚSICA D'ANGLÈS

El Mercat d'Instrumentes Artesans i d'Ocasíó d'Anglès, que enguany ha arribat a la tercera edició, es consolida com un referent en aquest sector. En un principi, l'objectiu d'aquest mercat era facilitar als alumnes de les escoles la compra d'instruments a un preu assequible per tal que els poguessin conèixer i tinguessin l'oportunitat de provar-los. La idea va anar evolucionant fins a convertir-se en un aconeixement que ha traspassat les fronteres de l'àmbit escolar i del poble. A partir d'aquest mercat d'instruments, s'han anat desenvolupant tota una sèrie d'activitats al voltant de la música i de les professions que hi estan relacionades. Segons M. Àngels Boadella, membre d'**Atac de Calderilla**, directora de l'**Aula de Música d'Anglès** i responsable de l'organització d'aquest esdeveniment, el mercat pretén ser pedagògic, de caràcter cultural, útil i obert a tothom. D'acord amb aquests criteris, en aquesta edició es van organitzar tota una sèrie d'activitats satèl·lit al voltant de la música i del mercat d'instruments. Hi va haver dos **tallers d'educació de la veu**: un de cançó tradicional, dirigit a alumnes d'escoles de primària, i un altre de gospel dirigit als adults. Una altra activitat pedagògica van ser els **tastets d'instruments** que van permetre al públic assistent veure com sonen els diferents instruments, provar-los i rebre explicacions sobre el seu origen i la seva evolució. Els membres de l'**Orquestra Fireluche** van presentar els instruments desenvolupats dins del projecte **Música Invisible**, un joc per aprendre a fer sons i combinacions musicals. **Sedo Garcia**, luthier, va mostrar com es construeix un violí. **David Sarsanedas** va dirigir un taller, adreçat a joves a partir de 10 anys, per ensenyar-los a modificar joguines electròniques i musicals per convertir-les en un instrument. També hi va haver un taller de **musicoteràpia**, disciplina a la que es pensa donar més relleu en l'edició de l'any que ve. **MUSICAT** hi va col·laborar a través de l'Antoni Mas que va fer una xerrada-col·loqui al voltant del tema "**La dignificació de l'ofici de músic**" que va comptar amb una notable assistència de públic.

Totes aquestes activitats es van acompanyar de diferents actuacions musicals i festives: concert de jazz a càrrec del grup **Ron Canela** i de l'**Albert Oliva Duo**, cercavila amb **Els Berros de la Cort**, exhibició de dansa del ventre i les actuacions de **Sakapatu** i **Moöndo**.

A més d'aquestes activitats i durant tot el cap de setmana, es va fer el mercat per vendre, comprar i intercanviar instruments artesans i d'ocasió.



Tastet d'instruments



Construcció d'un violí


Grup de danses  
folkloriques peruanes.





## SOPAR DE SANTA CECÍLIA

MUSICAT va celebrar Santa Cecília amb un sopar, obert a tothom, al restaurant La Cooperativa del carrer Figuerola de Girona. Ens vam reunir unes cinquanta persones. Més o menys els de sempre. El nostre president, en Josep Reig, va prendre la paraula en el moment dels postres per pronunciar un breu discurs en què va fer cinc cèntims dels canvis que s'estan produint en la professió i va animar els músics a "sortir de l'armari" i pujar al carro del progrés i de la professionalització. També va parlar del nou portal d'internet com una eina indispensable per fer un salt endavant i millorar la situació dels músics.





## PALAMÓS ATORGA L'ESCUT D'OR DE LA VILA AL MÚSIC AMADEU CUADRADO

L'Ajuntament de Palamós ha decidit concedir l'escut d'or de la vila al músic Amadeu Cuadrado (Palamós 1933) en reconeixement a la seva trajectòria com a compositor i com a director de la coral El Progrès. El lliurament es va fer el 26 de desembre coincidint amb el concert de Nadal que ofereix l'esmentada coral que aquest any commemora 110 anys d'existència. Cuadrado és autor de nombroses composicions, especialment sardanes, moltes d'elles dedicades a Palamós. Actualment toca el fiscorn a la cobla Baix Empordà de la que és l'únic membre fundador en actiu.



## LAS MIGAS CANTEN EN CATALÀ AL DISC DE LA MARATÓ

La Marató de TV3 ha editat el seu tercer disc amb cançons que parlen del cor. Aquesta nova proposta musical conté 19 cançons, 18 de les quals han estat gravades expressament per la Marató. Es tracta de temes d'estils molt diferents (pop rock, rumba catalana, funky, fusió, lírica, mestissatge i bandes sonores) versionats al català, la majoria d'ells per primera vegada. Alguns dels intèrprets és la primera vegada que canten i enregistren en català. Aquests és el cas de Las Migas i també de La Oreja de Van Gogh, Antonio Orozco i Mísia. El disc té una durada de 68 minuts i se n'han editat 170.000 còpies.

## THE MINSTRELS COMPLEIXEN 10 ANYS

The Minstrels és un grup de quatre joves que es va formar l'estiu de 1997 per cantar "a capella", utilitzant la veu com únic instrument. Tots quatre es van formar de petits a l'Escolania de Montserrat i van continuar després els estudis de música i cant col·laborant en diferents entitats corals. El seu repertori, adaptat a veus masculines, comprèn obres ben diferents que van des del Renaixement i el Barroc, passant pel Doo Wop, els clàssics moderns, els Barbershops i, sobretot, els Negro-Spirituals.

The Minstrels ha actuat arreu de la geografia catalana. Ha participat en festivals de música nacionals i internacionals, i també ha acompanyat altres formacions com el Gabrieli Limerick Ensemble (Irlanda) i l'Orquestra de Corda i Cor de Girona. També ha participat en Concerts Solidaris per diferents entitats. El dia 24 de novembre van celebrar els deu anys amb un Concert Aniversari a Barcelona, a l'Església de Sant Pau del Camp, a benefici dels Casals d'Infants del Raval, acompanyats per Sixters i BlackBirds. Felicitats.

CONCERT ANIVERSARI

*The Minstrels*

10 anys cantant junts

espirituals negres a capella

amb col·laboració especial dels grups: Sixters & BlackBirds

Dissabte, 24 de novembre. 21:30h

Església de St. Pau del Camp.

C/ St. Pau 101. <M> PARAL·LEL

Entrada: 6 euros\*

www.theminstrelsquartet.com

\*Concert a benefici del Casal dels Infants del Raval. Afornament limitat.

## MUSICAT A LES FIRES DE GIRONA

Com cada any – i ja en fa una colla – MUSICAT ha participat a les Fires de Sant Narcís de Girona amb un estand al Palau Firal. L'objectiu principal d'aquesta participació és el de donar a conèixer l'Associació i les formacions musicals que la integren als agents culturals, programadors, músics i públic en general. Un altre cop, hem tornat a compartir l'estand amb l'Escola de Ball CLUB BALL ESPORTIU QUART que va oferir demostracions de les diferents modalitats de balls de saló a la tarima muntada per l'ocasió. També es van repartir agendas del Club d'Amics dels Músics i es van recollir moltes inscripcions: nous “amics” amb ganes de ballar que vénen a afegir-se a la llista dels que ja teníem i que són, avui, un miler llarg.



Demostracions de l'Escola de Ball Club Esportiu Quart



Stand de la Fira

## ENTREVISTA A JORDI COHÍ

A la pàgina web de MUSICAT, a la secció de Publicacions/Col.laboracions, podreu trobar-hi l'entrevista que en Néstor Munt ha fet a en Jordi Cohí, un músic de 81 anys que explica la seva trajectòria vital i musical. Com que l'entrevista és una mica llarga per publicar-la a L'Instrument i ens sabia greu retallar-la, vam decidir de comú acord amb en Néstor, penjar-la a la web per oferir-la íntegrament.

## IV CONCERT DE SANTA CECÍLIA A TORTELLÀ Homenatge als músics Antoni Marco i Lluís Dilmé.

El passat 6 de desembre es va celebrar a Tortellà el quart Concert de Santa Cecília, organitzat per l'Ajuntament. El concert va anar a càrrec del quartet de saxos Gironsax que va oferir un encertat repertori d'estàndards, temes de pel·lícula i temes de diferents llocs del món que va entusiasmar el públic que omplia la sala del Casino.

Per segon any consecutiu l'Ajuntament va voler homenatjar dos músics del poble, Antoni Marco i Lluís Dilmé, nascuts el 1924 i el 1925, respectivament.

A la mitja part del concert es va llegir una breu biografia dels dos músics i el Director de Cultura de la Generalitat a Girona, Miquel Sitjar, i el President de Musicat, Josep Reig, els van fer entrega d'una placa commemorativa. El Sr. Sitjar, en el seu parlament, va destacar la tradició musical de Tortellà i va encoratjar la seva gent a mantenir aquest bon costum. En Josep Reig va agrair un cop més el reconeixement que es feia als músics homenatjats i a la feina de músic i va remarcar que, en el fons, aquest és l'objectiu principal que persegueix Musicat. També es va mostrar molt satisfet de viure en un poble que té la sensibilitat per poder organitzar actes com aquest.



## NECROLÒGICA: NARCÍS VENDRELL

Ens ha deixat en Narcís Vendrell. Tot un històric en el món de les orquestres. Va ser fundador de l'Orquestra Internacional Maravella i un dels seus principals impulsors juntament amb en Lluís Ferrer – el seu cosí – i el germà d'aquest, en Josep Ferrer. A banda de figurar a la plantilla de l'orquestra com a saxo baríton en la formació de ball, viola en la formació de concert i flabiol a la cobla, en Narcís Vendrell es va fer càrrec de l'administració de la Maravella fins que es va jubilar als seixanta-cinc anys. Aquesta tasca administrativa va fer que actués com a enllaç sindical de l'orquestra i, en conseqüència, que mantingués una relació constant amb l'Aleshores Sindicat de Músics, ara reconvertit en l'Associació Professional de Músics de Catalunya MUSICAT. Tot i patir una greu malaltia, sempre va conservar l'ànim necessari per estar al cas de tot el que succeïa en el món musical i es va mantenir constantment informat de l'evolució de l'associació de músics, a través de les publicacions que sempre va rebre amb interès i també gràcies a les converses dels músics que acudien sovint a visitar-lo. Va morir a Girona el dia 14 de setembre a l'edat de 85 anys i una bona colla de companys músics el van acompanyar en el seu comiat definitiu. Descansi en pau.



Signatura del conveni amb el grup A & B a les oficines de MUSICAT

## MUSICAT SIGNA UN CONVENI AMB EL GRUP ASSESSOR DE PATENTS I MARQUES "A&B"

En virtut d'aquest conveni, els socis de MUSICAT que vulguin registrar un nom artístic podran rebre assessorament de forma totalment gratuïta per part d'aquesta empresa. Podran saber si el nom ja ha estat registrat per un tercer, si existeixen unes adequades possibilitats de registre i si és correcte el nivell de protecció proporcionat. En cas de decidir efectuar el registre, el grup A&B aplicarà unes tarifes preferents per als socis de MUSICAT que també s'aplicaran en cas d'intervenció dels serveis jurídics per a la redacció de contractes i llicències i l'elaboració de requeriments i plantejament o defensa de procediments judicials en matèria de Propietat Industrial.

## DECLARACIÓ DE PLANTILLA 2008

Recordem a totes les formacions que ens heu de fer arribar la declaració de plantilla 2008 abans del 2 de febrer - dissabte de carnaval -.

Aquest document el trobareu a la pàgina web de MUSICAT ([www.musicat.cat](http://www.musicat.cat)), a l'apartat Impresos. L'heu d'imprimir, omplir i enviar per correu ordinari a MUSICAT, c/ Joaquim Vayreda, 65, entr. D – 17001 GIRONA. Notareu que aquest any, a més de la signatura del representant, necessitem la de cada un dels components del grup o orquestra. D'aquesta manera s'evitarà qualsevol malentès.

A partir del 4 de febrer MUSICAT no realitzarà cap gestió ni emetrà cap factura per a les formacions que no hagin enviat la declaració de plantilla 2008.

## ANULACIÓ DE FACTURES

Us anunciem que a partir de gener 2008 només s'acceptarà l'anulació d'una factura si aquesta es demana per escrit, ja sigui per e-mail, fax o correu convencional. En cas contrari, es cobraran les despeses corresponents a la factura.

## QUÈ CAL FER PER REBRE ASSISTÈNCIA MÈDICA

Tots els socis de MUSICAT, pel sol fet de ser-ho, tenen dret als serveis de la Mútua Egarsat quan necessiten rebre assistència mèdica. Això no obstant, hi ha un procediment a seguir. Lògicament, la primera cosa a fer quan es pateix un accident de treball és anar a l'hospital més proper. L'hospital – o el CAP – expedirà un parte mèdic on constarà que es tracta d'un accident laboral. Immediatament després, el músic ha de fer arribar aquest parte mèdic a MUSICAT per correu, mail, fax o qualsevol altre procediment efectiu. D'aquesta manera, MUSICAT ho comunicarà a la Mútua Egarsat i aquesta es farà càrrec del seguiment del pacient sense càrrec.

Aquest procediment senzill evitarà els malentesos que s'han produït algun cop en què el músic acudeix als serveis mèdics de la mútua sense haver comunicat l'accident a MUSICAT ni, per extensió, a la mateixa mútua. En aquests casos, la mútua factura la visita a MUSICAT i aquesta es veu obligada a repercutir-la al músic que haurà d'assumir-ne el cost sense cap necessitat.

## CONVENI AMB EL BANC DE SABADELL

MUSICAT ha signat un conveni de col·laboració amb el Banc de Sabadell amb el propòsit de donar facilitats financeres i altres serveis complementaris als seus socis, tant en l'àmbit de la seva activitat professional i empresarial, com a nivell personal. El conveni contempla una sèrie d'avantatges com, per exemple, l'exempció de comissió de manteniment i administració per als comptes professionals, la tramitació gratuïta de canvi de domiciliació de rebuts o bé la gratuïtat – el primer any – de la targeta VISA CLASSIC que inclou una assegurança d'accidents de 600.000 euros. El conveni el van signar el president de MUSICAT, Josep Reig, i el director de zona del Banc de Sabadell, José M. Tejedo.

Banc de Sabadell compta amb 49 oficines a la província de Girona.



El president de MUSICAT, Josep Reig, el director de zona de Banc Sabadell, Josep M. Tejedo, la directora de l'oficina de Llagostera, Maria Carme Jou, el gerent d'Institucions i Col·lectius, Jordi Samaranch, el gerent de MUSICAT, Antoni Mas i el vocal de la Junta Directiva, Miquel Clapés.

## www.musicat.cat: ACCÉS ZONA SOCIS

Ja us explicàvem a l'anterior edició de L'Instrument el perquè de la importància de la nova web de MUSICAT. Com sabeu, totes les agrupacions que estan registrades tenen uns codis per accedir a la seva zona del web i així poder mantenir al dia la seva plana del catàleg (presentació del grup o orquestra, fotos, arxius de so i vídeo), el calendari d'actuacions i la tarifa de preus. Això permetrà, en un futur molt proper, disposar d'un catàleg consultable des de qualsevol lloc, confeccionar presupostos on-line i aconseguir la màxima transparència en les contractacions.

No obstant, si volem que aquesta iniciativa tiri endavant amb el màxim d'eficàcia i operativitat, cal que totes les formacions coneguin les seves claus i el seu funcionament. És per això que demanem als representants de les formacions que encara no han rebut els codis d'accés i les instruccions que es posin en contacte amb nosaltres de manera urgent. Podeu trucar al 972 81 86 89 i demanar per la Lluïsa o escriure a lluisa@musicat.cat.

## VOLANT D'ASSESSORAMENT FISCAL, LABORAL I JURÍDIC

A partir d'aquest any 2008 caldrà demanar a MUSICAT un volant d'assessorament per fer consultes en els àmbits fiscal, laboral i jurídic a Calders Economistes. Aquest volant permet als socis de MUSICAT rebre assessorament professional de manera totalment gratuïta a nivell consultiu, però no cobreix gestions, informes escrits ni cap altre tipus de procediment.



**Llistat de serveis exclusius per als socis de l'Associació Professional de Músics de Catalunya MUSICAT.** Aquests serveis s'afegeixen als que ofereix la Unió de Músics de Catalunya a totes les entitats que hi estan federades.

Per accedir a aquests serveis cal disposar el carnet de l'any en curs.

## Serveis professionals

### INFORMACIÓ

- Subscripció gratuïta a la revista l'Instrument
- Borsa de treball
- Anuncis no comercials gratuïts
- Web informativa

### GESTIÓ LABORAL

- Altes i baixes en el règim general de la S.S.
- Altes d'autònoms
- Nòmines
- Regulació laboral del personal auxiliar

### GESTIÓ ADMINISTRATIVA

- Facturació dels serveis prestats
- Titularitat dels vehicles de transport
- Titularitat del material professional

### COBERTURA D'ASSEGURANCES

- Responsabilitat civil (fins a 600.000 euros per actuació)
- Mort o invalidesa per accident (fins a 30.000 euros per persona)

### PROMOCIÓ

- Catàleg a internet
- Agenda del Club d'Amics dels Músics

### ASSESSORAMENT JURÍDIC

- Gratuït en la consulta i estudi del cas

### CONTRACTACIÓ

- Ofertes de treball de MUSICAT

### EDICIÓ

- Sardanes i música impresa

### ARXIU MUSICAL

- Sardanes
- Banc de Repertori "Ballem en Català"

## Serveis per convenis

### CORREDORIA D'ASSEGURANCES LLAPART

- Consultes gratuïtes
- Descomptes en assegurances d'instruments i material professional

### FUTURAUTOR

- Plans de pensions i jubilació amb tractes preferencials





**ARTISTES**  
INTÈRPRETS O EXECUTANTS  
SOCIETAT DE GESTIÓ

**FES-TE SOCI!**

**ÉS GRATIS**

- AIE** És l'entitat de gestió dels drets de Propietat Intel·lectual dels artistes intèrprets o executants.
- AIE** Defensa els teus drets econòmics i morals i gestiona la recaptació i repartiment dels teus drets.
- AIE** Et representa internacionalment mitjançant més de 45 convenis de reciprocitat amb altres societats de 37 països.
- AIE** Atorga més de 140 beques anuals d'estudis musicals i d'alta especialització.
- AIE** Promou la música en directe amb els seus programes "Artistas en Ruta", "Clásicos en Ruta" i altres.
- AIE** Ofereix, gratuïtament una assegurança col·lectiva d'accidents i assistència en viatge.
- AIE** Dedicar la màxima atenció i esforç als milers d'artistes, el futur dels quals es fonamenta en el bon desenvolupament dels seus drets de propietat intel·lectual.

[www.aie.es](http://www.aie.es)

**SEVILLA**

Avda. Ronda de Triana, 2 - 1ª puerta 31  
41010 Sevilla  
Tel.: 95 433 9184 - Fax: 95 434 3505

**BARCELONA**

Plaça Ibèria, 4  
08014 Barcelona  
Tel.: 93 292 0555 - Fax: 93 292 1459  
atsociobarcelona@aie.es

**MADRID**

C/ Torrelara, 8  
28016 Madrid  
atsocio@aie.es